

PLATA  
FORMA  
PER LA  
LLENGUA

INF  
OR  
ME  
CAT

2013

50 DADES  
SOBRE LA  
LLENGUA  
CATALANA



**INF  
OR  
ME  
CAT  
2013**

**50 DADES  
SOBRE LA  
LLENGUA  
CATALANA**



# INTRODUCCIÓ

La Plataforma per la Llengua és l'ONG del català. Som una organització no governamental que treballa per promoure la llengua catalana com a eina de cohesió social. Treballem des dels diferents territoris de parla catalana i des d'una perspectiva transversal en l'àmbit socioeconòmic i audiovisual, en l'acollida lingüística als nouvinguts, en les universitats i en l'educació i a les administracions, entre altres àmbits d'actuació. Els valors que marquen la nostra acció són el pragmatisme i el rigor, la modernitat i la innovació, la inclusió i la cohesió social i fer un discurs positiu i transformador.

Amb aquesta segona edició de l'InformeCAT volem tornar a presentar i actualitzar un recull de 50 dades significatives sobre la llengua catalana. Convé aclarir que no és una tria exhaustiva, però sí significativa d'aquells àmbits que pensem que tenen una influència més gran per a la llengua.

L'any passat, amb la presentació del primer InformeCAT 2012, vam aconseguir generar un debat social important sobre la situació de la llengua catalana en diferents àmbits. El debat i la reflexió són passos previs indispensables per poder orientar l'estratègia i les accions en favor de la llengua. Amb aquest nou informe volem consolidar un document de referència que ens permeti disposar d'un termòmetre sobre l'estat de la llengua catalana. Per fer l'informe que presentem s'han consultat diverses fonts, així com també els informes més rellevants que la nostra entitat ha realitzat durant el darrer any.

Entre les dades que presentem enguany i les de l'any passat, podem establir un fil conductor. El dinamisme i el vigor de la llengua catalana es manté, però igualment es perpetua la manca de reconeixement oficial i jurídic en molts àmbits, amb l'agreujant que durant el darrer any s'han produït intents reiterats per limitar el marc legal i competencial de la llengua a Catalunya, al País Valencià, a la Franja i a les Illes, sobretot en àmbits com el de l'administració pública i l'escola. Aquesta situació és el que nosaltres descrivim com a una anomalia. No hi ha cap altra llengua de la Unió Europea de dimensions comparables que es trobi tan desprotegida. La Plataforma per la Llengua segueix i seguirà treballant amb rigor i ambició en favor de la llengua. En la mesura que tinguem més suport social i socis per dur a terme la nostra tasca, tindrem més capacitat per transformar la situació actual.



# ÍNDEX

<b>Dades sociodemogràfiques</b>	07
<b>Cultura i mitjans de comunicació</b>	11
<b>Empresa i consum</b>	17
<b>Acollida lingüística</b>	22
<b>Ensenyament</b>	25
<b>Justícia</b>	31
<b>Oficialitat i reconeixement</b>	35
<b>Internet i noves tecnologies</b>	39
<b>Referències</b>	44





# DADES SOCIO- DEMOGRÀFIQUES

## 01 **Més de 7 milions de persones saben escriure el català**

Les persones que saben escriure en català superen els 7 milions, el 50,3% de la població resident als territoris de parla catalana, una xifra alta si tenim en compte que només fa 30 anys que s'ha normalitzat l'ensenyament en català en alguns territoris i en d'altres encara avui molts escolars no poden optar a ser escolaritzats en la llengua pròpia del territori. Les diferències, però, són molt pronunciades entre els diferents territoris de parla catalana, i on el català té un paper més destacat en el sistema educatiu és on hi ha un major percentatge de ciutadans que declaren saber escriure en català: Catalunya (63,9%), Andorra (63,6%) i Illes Balears (54,9%). En una situació intermèdia es troben els territoris de la Franja a l'Aragó (34%) i País Valencià (32,8%). Finalment, a L'Alguer (12,5%) i Catalunya Nord (9,7%) la competència escrita en català de la població és molt baixa.

## 02 **Més de 5 milions de persones que saben parlar català no l'han tingut com a llengua materna**

El català és una llengua amb una capacitat d'atracció notable, tal com es demostra si relacionem el nombre total de parlants d'aquesta llengua per cada parlant inicial de català (és a dir, per cada persona que té el català com a llengua materna i per tant, el parla des de sempre). Al conjunt dels territoris de parla catalana, unes 4.383.000 persones declaren tenir el català com a llengua inicial i materna, mentre que el total de persones que declaren parlar el català s'eleva fins als 9.856.000 parlants. Per tant, hi ha 2,25 parlants de català per cada parlant inicial d'aquesta llengua. Així, el català té un comportament més semblant al francès i a l'anglès, que tenen 2,82 i 2,52 parlants per cada parlant inicial respectivament, que al castellà, que disposa de 1,65 parlants per cada parlant inicial.

### **03 El 10% dels catalans amb llengua materna castellana acaben adoptant el català com a llengua principal**

A partir de les dades del Baròmetre de la Comunicació, a Catalunya es constata que el 9,9% de les persones que viuen a Catalunya i tenen el castellà com a llengua materna acaben adoptant el català com a llengua principal o d'identificació, mentre que només un 2,2% dels qui tenen el català com a llengua inicial han adoptat el castellà com a llengua d'identificació.

### **04 Els catalans, en 3r lloc en coneixement d'una segona llengua a la Unió Europea**

Almenys un 94,6% dels catalans nascuts a Catalunya poden parlar perfectament com a mínim dues llengües. Aquest percentatge s'acosta força o podria superar els països capdavanters segons l'Eurobaròmetre 2012 on només Luxemburg (98%) i Letònia (95%) s'equipararien al cas català. Després ja vindrien els Països Baixos (94%), Malta (93%), Eslovènia (92%), Lituània (92%) i Suècia (91%). De la totalitat dels ciutadans de Catalunya la xifra és del 78,3%, molt superior a la mitjana de la Unió Europea (54%) i encara molt més d'Espanya (46%). De fet, Espanya, si no fos per les comunitats de llengua pròpia catalana, basca o gallega encara tindria un percentatge més baix. Els joves catalans (entre 15-29 anys) nascuts a Catalunya tenen coneixement d'una segona llengua en almenys un 96,4%, molt per sobre de la mitjana de la Unió Europea (feta a partir de joves entre 15 i 24 anys), que és d'un 74%.

# DADES SOCIO- DEMOGRÀFIQUES

## **05 El català és la 7a llengua més apresada a Europa**

L'Eurobaròmetre del 2012 recull dades sobre els coneixements lingüístics dels ciutadans de la Unió Europea. Un dels resultats més sorprenents és la posició de la llengua catalana en el rànquing de llengües apresades, és a dir, les llengües no maternes que dominen els ciutadans europeus. En aquest rànquing el català ocupa la setena posició, tan sols superada per llengües amb un volum molt superior de parlants. L'anglès és la llengua més apresada a la Unió Europea; el 20,09% dels ciutadans europeus declaren dominar-la com a segona o tercera llengua. El català ocupa la setena posició, només per darrere del francès, l'alemany, el castellà, el rus i l'italià; el 0,74% dels ciutadans europeus afirmen haver après el català, una proporció superior a la del cas del suec, el neerlandès, el txec o el polonès.

## **06 El Baix Llobregat és la comarca on més ha augmentat el nivell de competència lingüística en els últims 22 anys**

L'any 1986, el Baix Llobregat ocupava en competència oral en català la penúltima posició de tots els territoris de llengua catalana (46,1%) -només superat per la Regió d'Alacant-. Actualment, però, la competència lingüística a aquesta comarca ha augmentat en 25 punts, l'augment més alt dels registrats arreu del territori. Pel que fa a la competència escrita, l'augment ha estat de 33,3 punts. En aquesta dinàmica de creixement tan potent l'acompanyen les comarques de la línia litoral Barcelona-Tarragona, com el Vallès Occidental, el Vallès Oriental, el Tarragonès, el Garraf o el Maresme, totes elles amb creixements per sobre dels 15 punts en la competència oral en català, i de més de 30 punts en l'escrita.

INF  
OR  
ME  
CAT  
2013



# CULTURA I MITJANS DE COMUNICACIÓ

## 07 Més d'1 milió de persones llegeixen llibres en català

El nombre de lectors de llibres en català no para de créixer i la xifra total de lectors en llengua catalana arriba actualment a 1.041.000 de persones. Des de l'any 2007, el nombre de lectors en llengua catalana s'ha incrementat un 9,5%, mentre que els lectors en castellà han baixat un 5,3%. En canvi, s'ha incrementat un 41,4% el percentatge de lectors d'altres llengües. El 67,4% de les persones catalanoparlants d'origen afirmen haver llegit un llibre o més al llarg de l'any, mentre que aquest percentatge baixa fins al 56,6% per a les persones amb el castellà com a llengua d'origen i al 56,3% per als parlants nadius d'altres llengües.

El 51,1% dels catalanoparlants d'origen llegeixen en català, el 49% en castellà i el 2,9% en altres llengües. El 89% dels castellanoparlants d'origen, en canvi, llegeixen en castellà, el 9,5% en català i el 2,1% en altres llengües. El 50,5% de les persones que tenen altres llengües d'origen diferents al català i al castellà llegeixen en castellà, el 38,8% en altres llengües i el 13% en català.

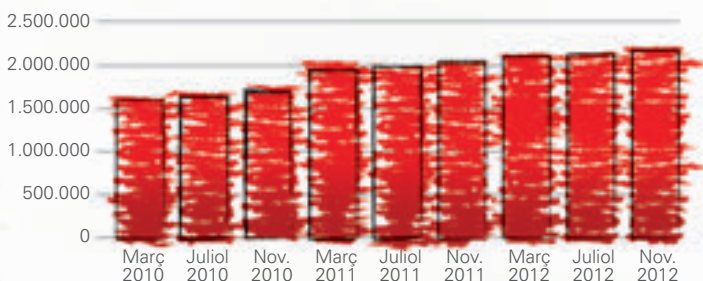
## 08 Puja un 8% el nombre de llibres editats en valencià

Al 2011 es va produir un augment de l'edició de títols en català editats al País Valencià, que va pujar un 8,5%. En contrapartida, van baixar un 6,7% el nombre de llibres publicats en català a la Catalunya autònoma. Aquestes dades ens arriben segregades segons el territori d'origen de l'edició, ja que provenen de l'Associació d'Editors del País Valencià i del Gremi d'Editors de Catalunya, que publiquen regularment les seves pròpies dades. També cal destacar que han augmentat els llibres publicats en castellà (3,5%) i en èuscar (1,4%), mentre que han baixat un 10,2% els editats en gallec.

## **09 Més de 2 milions d'oients escolten ràdio en català**

La ràdio en català ha tingut un augment continuat d'oients en els darrers anys. Entre maig del 2009 i novembre del 2012, els oients de ràdio en català a Catalunya han augmentat un 36% (574.134 persones). El 2012, els oients de ràdio en català han sumat 2.154.459, el 57,9% dels oients d'aquest mitjà a Catalunya. Això suposa un augment de 82.893 nous oients en l'últim any, un 3,8% més. Les dues ràdios generalistes líders a Catalunya emeten íntegrament en català: Catalunya Ràdio (697.000 oients) i RAC1 (673.000 oients). La ràdio és el mitjà amb un consum més equitatiu entre català i castellà.

**Evolució dels oients de ràdio en català, 2010-2012**



Font: Audiències i consum cultural. El Baròmetre de la comunicació i la cultura. 3a onada. Novembre 2012.

## **10 El català és la 22a llengua més traduïda del món**

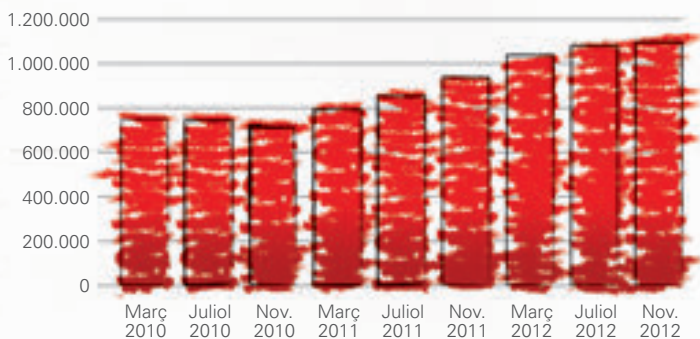
La llengua catalana té un pes molt superior al que li correspondria per nombre de parlants en l'àmbit de les traduccions. I és que el català continua sent un any més la vint-i-dosena llengua més traduïda, superant llengües amb un pes demogràfic similar (búlgar, eslovac o grec). D'altra banda, el català ocupa la vint-i-sisena posició en volum de traduccions d'altres llengües.

# CULTURA I MITJANS DE COMUNICACIÓ

## 11 Més d'1 milió de persones llegeix diaris en català a Catalunya

En els darrers anys, el paper del català en els mitjans de comunicació, i més concretament, en la premsa escrita, ha experimentat un augment espectacular. Han sorgit noves capçaleres i diaris publicats tradicionalment en castellà han incorporat la llengua catalana. A causa d'això, la lectura de diaris en català continua creixent any rere any, i, per exemple, en l'últim any, el nombre de lectors de premsa en català ha crescut un 36% (al voltant de 574.134 nous lectors). Actualment, ja sumen més de 1.097.000, una xifra mai assolida amb anterioritat. Els diaris en català més llegits segons les dades del Baròmetre de la Comunicació i la Cultura de novembre de 2012 són *La Vanguardia* (edició en català), amb 453.000 lectors; *El Periódico* (edició en català), amb 338.000 lectors; *El Punt Avui*, amb 200.000 lectors i l'ARA, amb 121.000 lectors. Més de la meitat dels lectors del principal diari de Catalunya (*La Vanguardia*) trien l'opció en català i gairebé la meitat dels lectors trien la versió catalana en el cas del segon diari més llegit (*El Periódico*).

### Evolució dels lectors de diaris en català, 2010-2012



Font: Audiències i consum cultural. El Baròmetre de la comunicació i la cultura. 3a onada. Novembre 2012.

## **12** **Més de 3 milions i mig de telespectadors miren televisió en català a Catalunya**

Tot i que la major part dels canals de televisió que es poden sintonitzar a Catalunya són en llengua castellana, més de 3.785.000 de persones sintonitzen algun canal en català. La tendència és clarament ascendent: en els dos darrers anys, la televisió en català ha guanyat més de 700.000 telespectadors, i només en l'últim any, hi ha hagut 285.000 noves persones que veuen televisió en català. Així mateix, el canal més vist durant el 2012 va ser TV3, íntegrament en català, amb el 17,5% de share. El mateix any, el conjunt de canals de Televisió de Catalunya, tots en català, han tingut una quota de pantalla global del 22,7%.





# CULTURA I MITJANS DE COMUNICACIÓ

## **13 Només un 15% de les pel·lícules estrenades en català es projecten finalment en llengua catalana**

La situació del català al cinema continua sent, un any més, molt negativa. La Plataforma per la Llengua ha estimat que només al voltant d'un 3% de les pel·lícules que s'estrenen a Catalunya són en català. Però un estudi elaborat recentment per l'ONG del català sobre el tractament i la distribució d'aquestes pel·lícules a la ciutat de Barcelona destaca que els pocs films que arriben a les nostres cartelleres ho fan, a més, en condicions pitjors i menys avantatjoses. Segons aquest estudi, d'aquest ínfim 3% de pel·lícules amb versió catalana, només el 15% s'estrena realment en llengua catalana: és a dir, tot i existir l'oferta en català, un gran percentatge dels distribuïdors no trien la versió catalana. Entre febrer i abril de 2012, per exemple, 15 pel·lícules es van estrenar a Barcelona amb versió en català. Però només 286 de les 1.969 sessions que van projectar aquestes pel·lícules van ser de fet en català (un 14,5%),

## **14 Es triplica el nombre d'espectadors de pel·lícules doblades al català en l'últim any**

El nombre d'espectadors de pel·lícules doblades al català s'ha multiplicat per tres en el darrer any. En concret, entre setembre de 2011 i abril de 2012 s'ha passat de 61.376 espectadors a 283.065, cosa que representa un increment del 361% (176.689 nous espectadors) respecte al mateix període de l'any anterior. En paral·lel, la recaptació acumulada de pel·lícules doblades al català s'ha multiplicat per cinc (ha crescut d'un 511%) respecte al mateix període de l'any anterior. Entre setembre de 2011 i abril de 2012 la recaptació ha estat de 2.015.730 euros, davant dels 329.468 euros recaptats entre el mes de setembre de 2010 i l'abril de 2011.

AVUI TENIM:

KAMIUT 100%

PA MULTICERALS

ESPELTA INTEGRAL 100%

BARRA D'OLIVES VERDES

PA ALEMANY amb PIPES

—  
GRAN ASSORTIMENT en COACS

BRICIX SOIA

PA CREMAT amb FRUITS SECS

GALETES amb MESENERA DIGESTIVA

Altres, donuts,  
donuts i donuts  
PA D'ESPELTA

Cada dia  
NOU  
GRÀCIECIA  
la farem sempre  
de post-mercat.

# EMPRESA I CONSUM

## **15 El 36% de les ofertes de feina a Catalunya requereixen coneixement de català**

El coneixement del català és un actiu per aconseguir feina. Segons un informe elaborat per Adecco Professional, el 36,12% de les ofertes de feina a Catalunya l'any 2011 requerien coneixements de llengua catalana. En el cas de les Illes Balears i el País Valencià els requeriments de coneixement de català en les ofertes laborals baixa fins al 9,61% i el 6,47%, respectivament. Els sectors en què el català és més requerit són la sanitat, el comerç i els serveis. Dins l'àmbit intern de l'empresa, les àrees amb més demanda de professionals que sàpiguen català són: serveis generals i atenció al client i qualitat.

## **16 El 32% dels comerços barcelonins no han adaptat el rètol a la normativa lingüística**

La Llei 1/1998 de política lingüística estableix que la senyalització, els cartells de caràcter fix i els documents de l'oferta de serveis pels consumidors han de ser, almenys, en català. Una enquesta recent de l'Ajuntament de Barcelona, que abasta 2.400 botigues de les 32.000 de la ciutat (s'hi exclouen establiments de restauració, eixos comercials i grans superfícies), mostra que el 68,1% d'aquests establiments disposen del rètol distintiu redactat en català, una xifra que suposa un creixement d'uns sis punts percentuals respecte dos anys endarrere, però que mostra que després de 15 anys des de l'aprovació de la llei gairebé un terç dels comerços barcelonins encara incompleix la normativa. L'enquesta també mostra el grau de domini i d'ús social del català en el sector. El 95% dels botiguers entrevistats diuen entendre el català i el 83,6% afirma saber-lo parlar. En canvi, només el 64% manifesta tenir coneixements escrits de la llengua pròpia de Catalunya.

## **17 El 94% dels productes no respecta la llei d'etiquetatge**

El 2012 es van complir 2 anys de l'aprovació de la Llei 22/2010 del Codi de consum, que obliga a etiquetar almenys en català les dades obligatòries dels productes. Però un percentatge altíssim d'empreses, el 94% (9 de cada 10), encara no respecten la llei. És a dir, només un 6% dels productes venuts en supermercats i grans superfícies de distribució de Catalunya etiqueten d'acord amb la legislació vigent. Entre els productes distribuïts amb etiquetatge no normatiu hi ha marques tan conegudes com Danone, Nestlé, Coca-Cola, Casa Tarradellas, Dani, Henkel, Gillete, Nutrexpà, Durex o Fairy. Però sí que s'hi han adaptat Moritz, Damm, Cacaolat, Codorniu, Frit Ravich, Freixenet, Sony, Vichy Catalán, Taurus, Armand Basi, Fagor o Whirlpool. El català és l'única llengua europea amb un nombre similar de parlants que no està plenament normalitzada en l'etiquetatge.

## **18 Els 5 principals grups catalans de distribució ja incorporen el català**

Un informe elaborat per la Plataforma per la Llengua sobre els usos lingüístics en els productes de marca blanca constata un important augment de l'ús del català en l'etiquetatge d'aquests productes. L'informe revela que, per primer cop, els 5 principals grups catalans de distribució (Condis, Bon Preu, Miquel Alimentació, Sorli Discau i Grup Alimentari de Guissona) ja incorporen el català en alguns o tots els seus productes de marca blanca. També importants empreses distribuïdores com Consum i Eroski, amb seu fora de Catalunya, opten per utilitzar el català en l'etiquetatge. El document analitza 358 productes de marques pròpies de les 13 empreses de distribució amb major superfície comercial a Catalunya, i revela que un 41,3% estan etiquetats, almenys, en català.

# EMPRESA I CONSUM

Empreses segons l'acompliment dels requisits lingüístics establerts en la Llei 22/2010 del Codi de consum de Catalunya".



	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

Font: Plataforma per la Llengua, 2012

## **19 El 94% de les joguines distribuïdes a Catalunya no incorporen el català**

Els jocs i les joguines són un segment de productes en què el català continua molt lluny de la normalització. Segons una avaluació realitzada per la Plataforma per la Llengua, només uns 700 dels jocs i joguines que es distribueixen actualment a Catalunya, un 6% del total, incorporen la llengua com a mínim en les instruccions, en la capsula o l'embolcall o en les característiques de la joguina (és a dir, en els taulells, llengua amb què parlen, etc). Aquesta xifra s'estima que representa el 6% de l'oferta que hi ha al mercat. Una xifra que s'ha mantingut inalterada en l'últim any, malgrat que des de l'any 2007 s'ha registrat una lenta evolució en la incorporació del català en el sector.

## **20 Només 80 fabricants fan joguines en català**

Només 80 fabricants de joguines incorporen el català en tots o alguns dels seus productes d'acord amb el que marca la llei. Aquesta dada encara és més preocupant si es té en compte que el Codi de consum de Catalunya, vigent des de fa dos anys, estableix que l'etiquetatge, les informacions obligatòries, advertències de seguretat o les instruccions de funcionament dels productes distribuïts a Catalunya han de ser redactats, almenys, en català. Grans marques del sector, com ara Imaginarium, Playmobil, Famosa o Borràs encara no s'han adaptat a la normativa i distribueixen els jocs i les joguines sense incorporar el català, vulnerant d'aquesta manera els drets lingüístics dels infants i els seus progenitors.

## 21 Un 60% dels usuaris que trameten queixes a la Plataforma per la Llengua ho fan perquè no se'ls atén en català

L'Informe de queixes que la Plataforma per la Llengua i l'entitat Consum Català editen cada any ha recollit enguany més de 500 queixes que els usuaris i consumidors han fet arribar al llarg de l'any a aquestes dues entitats per tal de sol·licitar-ne un seguiment i resolució. De les 501 queixes, 302, un 60,2%, són queixes sobre el fet que l'establiment o empresa denunciat presenta mancances en la disponibilitat del català vers els seus clients. En segon lloc hi ha les queixes que fan referència a l'etiquetatge, 85, un 17%, per manca d'acompliment de la normativa actual que obliga a etiquetar en català en les mateixes condicions en què és obligatori fer-ho en castellà. Entre les empreses de què s'han rebut queixes n'hi ha de tant conegudes com Hasbro Ibérica, Playmobil, Lego, Mattel, Famosa, Bandai, Port Aventura, Racc, Endesa, La Caixa, Jazztel, Movistar, Orange, Vodafone, Yoigo, Telepizza, Ryanair, Microsoft, Adobe, Ikea o empreses públiques com Renfe o Correos. Hi ha 57 queixes referides a l'Administració, especialment al govern de l'Estat espanyol.





# ACOLLIDA LINGÜÍSTICA

## **22** 10.000 parelles lingüístiques fomenten el català entre els nouvinguts

Cada any a Catalunya es formen 10.000 parelles lingüístiques. Formades per un parlant habitual de català i un aprenent nouvingut que vol reforçar el seu nivell i practicar-lo, són un bon exemple del compromís de la societat d'acollida catalana per fomentar el coneixement del català entre els nouvinguts. Aquest exitós projecte, en què col·labora la Plataforma per la Llengua, és possible gràcies a voluntaris que destinen part del seu temps a fer del català la llengua comuna de la nostra societat.



# ACOLLIDA LINGÜÍSTICA

## **23 El català, la llengua mitjana europea amb més capacitat d'atracció**

El català és la llengua mitjana amb més capacitat d'atracció, és a dir, si la comparem amb la resta de llengües de dimensions similars, és la que més s'aprèn a la Unió Europea. El concepte de llengua mitjana varia segons els sociolingüistes, però es considera que ho és segur per sobre d'1 milió de parlants. El català en té uns 10 milions. En tot cas, les llengües amb més capacitat d'atracció són d'un abast demogràfic molt superior, com l'anglès, la primera del rànquing, el francès o l'alemany. El català mostra que, malgrat la manca de reconeixement jurídic, segueix incorporant parlants amb proporcions superiors a d'altres llengües similars.

## **24 Als territoris de parla catalana ja es parlen 277 llengües**

L'InformeCAT 2012 apuntava que als territoris de parla catalana ja es parlaven 271 llengües. Les dades d'aquest any ens diuen que aquest nombre ha augmentat: ja se'n parlen, almenys, 277. Una dada que trenca el mite del bilingüisme com a model de convivència lingüística. El repte és ara fer del català l'eix vertebrador de tota aquesta diversitat.

## **25 12.000 nouvinguts inscrits a cursos de català de segon nivell**

Les persones nascudes a l'estranger que superen els cursos de nivell bàsic de català i progressen en el seu nivell d'aprenentatge mostren una fidelització creixent. Així, el nombre d'inscrits estrangers als cursos de llengua catalana que no són els inicials i bàsics augmenta progressivament. Si al 2008 n'eren 8.147 matriculats, el 2009 van arribar als 9.637, el 2010, als 11.540, fins assolir els 12.159 registrats l'any 2011.



# ENSENYAMENT

## 26 Els estudiants de Catalunya treuen mig punt més en la prova de selectivitat de castellà que en la de català

Al Principat, l'any 2012 va estar marcat per la polèmica per les sentències del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya a causa de les instàncies presentades per unes 350 famílies al Departament d'Ensenyament per sol·licitar l'ensenyament en castellà, i per la presentació per part del ministre d'Educació, Cultura i Esport, José Ignacio Wert, de l'esborrany de la Llei orgànica de millora de la qualitat educativa. Aquestes polèmiques van reobrir el debat sobre si el model actual d'immersió lingüística en català podia suposar una trava per al coneixement de la llengua castellana dels escolars catalans. Si observem les notes mitjanes de les proves de selectivitat per a les assignatures de Llengua catalana i Literatura i de Llengua castellana, però, podem comprovar que els estudiants catalans obtenen millors resultats per a llengua castellana que per a català, en concret una nota mitjana 0,44 punts superior, malgrat que les dues proves són molt semblants

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
<b>Català</b>	6,30	5,58	5,52	6,15	5,75	6,20	5,99
<b>Castellà</b>	5,62	6,31	6,25	6,55	6,62	6,34	6,43

Font: Generalitat de Catalunya, 2012.

## **27 El 60% dels centres de preescolar del País Valencià no ofereixen ensenyament en català**

L'oferta d'ensenyament en valencià viu un procés d'involució des del curs 2011-12, en què el percentatge d'alumnes matriculats en les línies d'ensenyament en valencià ha disminuït per primer cop des de 1983. La davallada del nombre de places ofertades contrasta amb el manteniment de la demanda d'ensenyament en valencià. Com més augmenta l'edat de l'alumnat menys possibilitats hi ha d'ésser escolaritzat en valencià: en accedir al sistema educatiu, el 40% de les places de preescolar ofereixen estudis en valencià, però un 60% dels centres encara no ofereixen aquesta possibilitat. Aquest greuge es va incrementant a mida que augmenta l'edat de l'alumnat: a l'ESO i al Batxillerat només el 20% i el 10% d'alumnes respectivament tenen la possibilitat d'estudiar en valencià. Escola Valenciana i Intersindical Valenciana denuncien que el govern valencià incompleix la Llei d'ús i ensenyament del valencià, que garanteix el dret d'escollir la llengua d'educació dels fills, i creuen que ha començat una autèntica involució contra el valencià a l'ensenyament.

## **28 126.000 alumnes d'infantil i primària del País Valencià no poden estudiar en català tot i haver-ho sol·licitat**

La voluntat de la ciutadania de rebre classes en català al País Valencià no es correspon amb l'oferta existent. Al curs 2011-12 la demanda d'una línia de català a infantil era del 61% però l'oferta només cobria el 33%, fet que comportà que prop de la meitat d'alumnes es quedessin sense poder estudiar en català. Les xifres del curs 2012-2013 són similars. Així, a infantil i a primària hi ha 126.000 alumnes que voldrien aprendre català i no poden. Un percentatge que augmenta a secundària, on el 65% dels instituts exclou la possibilitat d'escollir el programa d'ensenyament en valencià.

# ENSENYAMENT

## **29 El 81% de les proves d'accés a la universitat es fan en català a les Illes Balears**

El 81,1% de les proves de selectivitat realitzades a les Illes Balears l'any 2012 van ser realitzades en català, una xifra que representa un increment de 2,3 punts respecte l'any 2011, segons les dades publicades per la Universitat de les Illes Balears. A Mallorca el 79,7% de les proves es van fer en català, a Eivissa i Formentera la xifra s'eleva al 80,2% i a Menorca s'obté la xifra més alta, amb el 96,6% de les proves realitzades en la llengua pròpia. Cal tenir en compte que els alumnes de selectivitat poden triar en quin idioma poden fer l'examen, excepte en el cas de les proves de llengües instrumentals.

## **30 El 93% de les famílies de nens entre 3 i 8 anys han triat l'ensenyament en català a les Illes Balears**

Només un 7% de les famílies amb nens de 3 a 8 anys han triat l'ensenyament en castellà a les escoles públiques de les Illes Balears, un percentatge que baixa fins al 3,5% en el cas de l'escola concertada. Concretament, a Menorca, el percentatge de peticions per estudiar en castellà es redueix tant que no s'arriba al mínim ni per omplir una aula de castellà. Només 46 dels 4.500 nens en edat per poder escollir llengua a Menorca, de 3 a 8 anys, han demanat l'educació en castellà, si fa o no fa, l'1% del total.

## **31 El 40% dels escolars andorrans cursa l'ensenyament en català**

El percentatge d'escolars andorrans que cursa ensenyament en català augmenta respecte l'any passat. Dels 10.763 alumnes que estudien a les escoles de primària i secundària d'Andorra el curs 2012-13, 4.281 (el 39,9%) segueix el model del sistema educatiu andorrà, on la llengua catalana és vehicular. Això representa un increment del 0,9% respecte el curs anterior, en detriment del model educatiu espanyol que cursen 3.133 alumnes (el 29,1%, un 1% menys que el 2011-2012). Pel que fa al nombre d'alumnes que segueixen el sistema educatiu francès, representa el 31,1% de l'alumnat amb un total de 3.349 alumnes, un 0,1% més que el curs anterior.

## **32 Més del 18% dels alumnes de la Catalunya Nord rep algun tipus d'ensenyament de català**

En els centres públics del Departament dels Pirineus Orientals, inclosa la comarca occitana de la Fenolleda, un 18,27% dels alumnes (12.393 sobre un total de 67.816) reben algun tipus d'ensenyament de català. Aquesta xifra suposa un augment de més d'un punt respecte el curs anterior, que era de 17,22%. Tanmateix, aquest percentatge s'eleva al 25,77% en els centres de primer grau (9.792 alumnes sobre 37.994) i disminueix notablement en els de segon: el 8,72% (2.601 alumnes sobre 29.822). Pel que fa a l'ensenyament privat, globalment les xifres absolutes són més modestes (pel baix pes que té aquest ensenyament a la Catalunya del Nord i al conjunt de l'Estat francès): 1.170 alumnes sobre un total de 9.943 (l'11,76%), 800 dels quals són de primer grau i 370 de segon. Com en el cas de l'ensenyament públic, el percentatge sobre el total també és molt desigual: el 21,21% correspon a primer grau (sobre un total de 3.711 alumnes al Departament) i el 5,99% a segon (sobre un total de 6.172 alumnes).

# ENSENYAMENT

## **33 161 universitats d'arreu del món ensenyen català**

Durant el curs acadèmic 2012-2013, la Xarxa Universitària d'Estudis Catalans a l'estranger està integrada per 161 universitats a quatre continents: 5 a Àsia –3 al Japó i una a la Índia i a Israel–; una a Austràlia; 39 a Amèrica –24 als EUA, 4 al Canadà i Argentina, respectivament, dos a Xile i a Mèxic, i una a Cuba, Brasil i Uruguai–; i 116 a Europa –25 a Alemanya, 22 a França, 21 al Regne Unit, 13 a Itàlia, 10 a Espanya, 3 a la república Txeca, dos a Àustria, Hongria, Irlanda, Polònia, Rússia i Suïssa; i una universitat a Bèlgica, Croàcia, Estònia, Finlàndia, Lituània, Països Baixos, Portugal, Romania i Sèrbia. En total, aquestes 161 universitats imparteixen classes a més de 6.000 estudiants.







# JUSTÍCIA

## 34 Només un 8% de les demandes judicials es presenten en català

Majoritàriament els advocats continuen instant els processos en castellà i aquesta opció acaba determinant la llengua de tot el procediment. Un exemple clar es troba en la jurisdicció civil, on de les 425.000 demandes presentades (reclamacions de quantitat, desnonaments, execucions hipotecàries, reclamacions entre veïns, temes de família, etc.) només 34.537 estan redactades en català, això és, un 8,10% del total. La documentació judicial amb més presència de la llengua catalana són els documents presentats en instrucció (1.427.831 documents en català), però aquest apartat també inclou les denúncies o atestats presentats pels Mossos d'Esquadra, que en general són en català, per la qual cosa no és una dada prou significativa de cara a reflectir l'ús del català per part dels ciutadans o advocats en el sector de la justícia.

Dades de la llengua en què es presenta el document que inicia el procediment (demanda, denúncia, querella o recurs). Nombres absoluts (n) i percentatges (%).

Jurisdicció	Català	Castellà	Sense informar	Total
Civil (n)	34.537	390.964	1.245	426.746
(%)	8,09%	91,62%	0,29%	100%
Contencios (n)	3.313	22.067	20	25.400
(%)	13,04%	86,88%	0,08%	100%
Instrucció (n)	1.427.831	542.150	7.990	1.977.971
(%)	72,19%	27,41%	0,40%	100%
Menors (n)	5.724	2.615	1	8.340
(%)	68,63%	31,35%	0,01%	100%
Mercantil (n)	367	11.860	14	12.241
(%)	3,00%	96,89%	0,11%	100%
Penal (n)	62.427	63.488	511	126.426
(%)	49,38%	50,22%	0,40%	100%
Social (n)	4.758	85.653	54	90.465
(%)	5,26%	94,68%	0,06%	100%
Total (n)	1.538.957	1.118.797	9.835	2.667.589
(%)	57,69%	41,94%	0,37%	100%

Font: Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya, 2012.

## **35 Només el 13% de sentències es redacten en català**

L'increment del nombre de sentències que es dicten any rere any no va acompanyat d'un augment de l'ús del català en la seva redacció, sinó tot el contrari. El 2011 es van dictar a Catalunya 265.039 sentències, de les quals només el 13,1% estaven redactades en català. En els darrers sis anys, les sentències redactades en català han experimentat un descens progressiu, i han disminuït del 20% al 13%. En l'últim any, el nombre de sentències en català ha baixat més d'un punt. Aquesta tendència ve del 2005, quan les sentències en català havien augmentat una mica. Però des d'aleshores, l'ús de la llengua catalana ha anat a la baixa.

Ús del català en percentatge en els últims 5 anys a Catalunya

	2007	2008	2009	2010	2011
Sentències	16,77%	16,28%	15,96%	14,53%	13,11%

Font: Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya, 2012.

## **36 Les comarques de Girona són el territori on es dicten més sentències en català**

La demarcació de Girona és el territori sota administració del Govern de la Generalitat on es dicten més sentències en català, i també on es realitzen més documents de tràmits judicials (és a dir, tots els documents, tret de les sentències, emesos per un òrgan judicial) en la nostra llengua. L'any 2011, a les comarques de Girona, el 36,37% de les sentències i el 45,70% dels documents de tràmit es van emetre en català. En canvi, el territori català on s'utilitza menys el català als jutjats són les Terres de l'Ebre: només un 2,39% de les sentències s'hi van dictar en català i un marginal 1,30% dels documents de tràmit van ser en la nostra llengua.

# JUSTÍCIA

## **37 Prop d'un 10% dels treballadors dels jutjats i tribunals de Catalunya fan cursos de català**

Del total de la plantilla orgànica adscrita als jutjats i tribunals de Catalunya, això és, aproximadament unes 9.000 persones, 964 es van apuntar el 2011 als cursos de català que ofereix el Departament de Justícia tant a funcionaris com a jutges. L'any 2012 s'hi van inscriure 888 persones, de les quals 143 eren jutges, fiscals i secretaris i la resta, funcionaris. Això suposa un 9,8% del total de la plantilla de treballadors, i una disminució d'un punt respecte el 2011.

## **38 El 99% del personal de l'administració de justícia de Catalunya té coneixements de català**

Malgrat que les sentències i els procediments judicials a Catalunya són encara de manera molt majoritària en castellà, això no es deu a una manca de coneixement de la llengua per part dels jutges o funcionaris. I és que segons dades del Departament de Justícia de la Generalitat, la pràctica totalitat del personal de l'Administració de justícia (el 99%) té els coneixements adequats per entendre l'usuari oralment en català i llegir documentació en aquesta llengua. A més, el 91,7% està capacitat per respondre oralment en català i el 80,6% ho està també per poder escriure documentació en llengua catalana.



## UNIÓN EUROPEA

Europäische Union  
Den Europæiske Union  
Union Européenne  
Ευρωπαϊκή Ένωση  
European Union  
An Taontas Eorpach  
Unione Europea  
Europese Unie  
União Europeia  
Euroopan Unioni  
Europeiska Unionen

## ESPAÑA

Spanien  
Spanien  
Espagne  
Ισπανία  
Spain  
Spáinne  
Spagna  
Spanje  
Espanha  
Espanje  
Spanien

## PASAPORTE

Reisepass - Pas - Passeport  
Διαβατήριο - Passport  
Passaporto - Passport  
Passi - Pass

# OFICIALITAT I RECONeixEMENT

## 39 **L'irlandès és llengua oficial d'Estat amb 77.000 parlants i el català no ho és amb 6 milions**

Tot i que uns 6 milions de ciutadans parlen català habitualment a Espanya, entre un 10 i un 15% de la població, el català continua sense ser llengua oficial d'Estat ni de la Unió Europea (UE). Aquesta situació contrasta amb casos com el d'Irlanda. 77.000 persones parlen de manera habitual l'irlandès a Irlanda, un 1,8% de la població del país. És a dir, el català es parla gairebé 80 cops més que l'irlandès, però, tot i ser molt menys parlat, l'irlandès és reconegut com a llengua oficial de l'Estat i Irlanda va demanar que fos oficial també a la Unió (2007). Espanya no reconeix el català com a llengua oficial de l'Estat i mai no n'ha demanat l'oficialitat a la UE. El cas espanyol és excepcional també perquè la resta d'estats de la UE ja han reconegut com a oficials d'Estat les llengües pròpies amb més de 5 milions de parlants (el català en té uns 10).

## 40 **El passaport espanyol té 23 llengües però no inclou el català**

El Reial decret 896/2003 estableix l'ús de 23 llengües diferents al passaport espanyol amb preeminència del castellà, però no en permet cap esment en català. Així, un ciutadà de Barcelona, Maó o Vinaròs té el passaport en maltès, irlandès, estonià o búlgar però ni una sola inscripció en català. Aquest fet és excepcional. A Finlàndia, per exemple, el passaport és en finès i suec, tot i que el suec el parla una minoria. A Irlanda, en gaèlic i anglès. A Dinamarca, hi ha passaports específics per a les Illes Feroè en feroès i per Grenlàndia en inuit (totes dues llengües tenen uns 50.000 parlants). Al Canadà és en anglès i francès; a Nova Zelanda, en anglès i maori (que té 300.000 parlants); a Suïssa, en 5 llengües, incloent-hi el romanx, parlat per menys de l'1% de la població; a Bèlgica, en alemany, neerlandès i francès; Noruega el té en les dues variants de l'idioma noruec, i fins i tot el passaport britànic té mencions en gal·lès.

## **41 202 lleis obliguen a etiquetar en castellà a Catalunya i només 2 en català**

L'Estat espanyol reforça la desigualtat legal existent entre el castellà i el català a Catalunya tot aprovant noves lleis cada any que obliguen a utilitzar el castellà en nombrosos productes que es poden trobar a casa nostra. Actualment, ja hi ha 202 disposicions impositives que obliguen a etiquetar i a redactar les instruccions en castellà dels productes distribuïts a Catalunya (en un any se n'han aprovat 3 de noves), i la llista no para de créixer. Això afecta tota mena de productes: alimentaris, industrials, farmacèutics, teixits, calçats, joguines... També hi ha hagut modificacions de normatives i en cap cas no s'ha utilitzat l'oportunitat per llevar la imposició idiomàtica única. En canvi, hi ha només dues normes que obliguen a utilitzar el català en els productes que es venen a Catalunya: el Codi de consum i l'article 34.2 de la Llei de política lingüística, que regula l'etiquetatge dels productes amb segell ecològic i amb denominació d'origen. A més, mentre les que afecten al castellà són de compliment generalitzat, la majoria de productes incompleixen les lleis catalanes, particularment el Codi de consum.

## **42 114 multes per no etiquetar en castellà i cap per no etiquetar en català a Catalunya**

Entre 2009 i 2011 hi va haver 114 multes per productes que no acomplien les lleis que obliguen a etiquetar en castellà. Des del gener de 2010 (Codi de consum de Catalunya) aquesta obligació és vigent també per al català, però des de 2010 fins avui dia, encara no hi ha constància que s'hagi posat ni una sola sanció, malgrat que l'incompliment de la llei és més de 90 vegades superior que el de les lleis que imposen el castellà a Catalunya.

# OFICIALITAT I RECONeixEMENT

## **43 40.000 catalanoparlants de diferents territoris espanyols no tenen reconeguda l'oficialitat de la seva llengua**

Malgrat que a l'article 3.2 de la Constitució espanyola es diu clarament que les llengües espanyoles diferents del castellà han de ser oficials a les respectives comunitats autònomes, el català encara no és oficial a l'Aragó, tot i que hi viuen 48.000 ciutadans, dels quals 42.000 (el 87%) parlen català i 46.000 (el 96%) l'entenen. La paradoxa arriba al punt que amb el nou avantprojecte de Llei de llengües de l'Aragó el català ni tan sols existeix oficialment com a llengua i no és obligatori a les escoles. El govern aragonès s'ha negat sempre a reconèixer-lo com a oficial de la comunitat. El govern espanyol, obviat el deure de fer acomplir la Constitució i la Carta europea de les llengües regionals o minoritàries, tampoc n'aplica el reconeixement. A la manca de reconeixement oficial del català a l'Aragó cal sumar-hi els 758 habitants del Carxe, a Múrcia, i els prop de 140.000 parlants de la Catalunya Nord, que també parlen català i tampoc tenen reconeixement oficial. Per tant, globalment, desenes de milers de catalanoparlants de diferents territoris d'Espanya i França encara no veuen reconeguda l'oficialitat de la seva llengua malgrat que és la llengua pròpia d'on viuen.

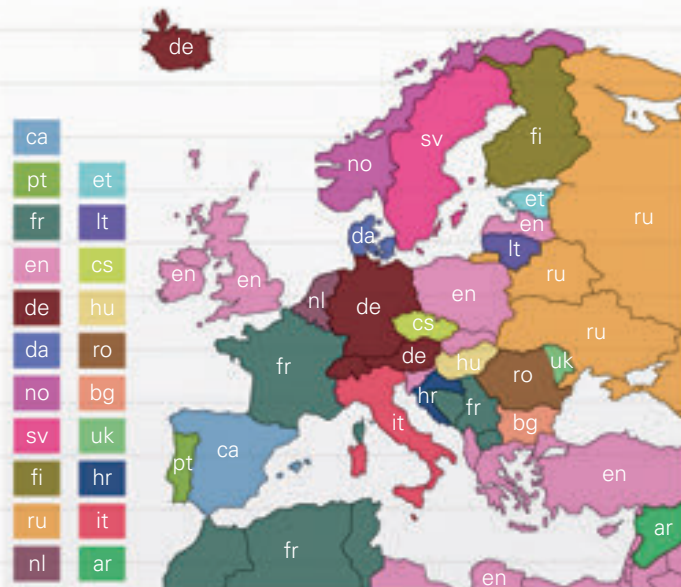




# INTERNET I NOVES TECNOLOGIES

## 44 La Viquipèdia inclou gairebé el doble d'articles sobre territori en català que en castellà

El català és una de les llengües més actives a Viquipèdia, amb gairebé 400.000 articles a gener de 2013, i la versió catalana ocupa la quinzena posició en nombre d'articles publicats. Una vitalitat que és especialment destacable en els articles sobre el territori, o georeferenciats. Un estudi ha posat de manifest que el nombre d'articles sobre el territori escrits en català (35.000) superen de molt (de més d'un 45%) els escrits en castellà a l'Estat espanyol (19.000) i destaca que és un fet excepcional que una llengua minoritària en un territori superi a la majoritària. Aquests resultats mostren l'intens treball realitzat pels viquipedistes catalans en la tasca de descriure l'entorn físic i urbà del territori i la extraordinària vitalitat de la versió catalana de la Viquipèdia.



## 45 El català, la 19a llengua més utilitzada a Twitter

Un grup d'investigadors de diferents universitats han publicat un estudi en què analitzen les llengües més utilitzades pels usuaris a Twitter, a partir de la recopilació d'una mitjana de 650.000 piulades diàries durant dos anys. L'estudi detecta que la popular xarxa social utilitza al voltant de 80 llengües diferents. El català, amb gairebé 100.000 usuaris, ocupa la dinovena posició en el rànquing de llengües més utilitzades, just darrere del xinès, i per sobre de llengües amb més parlants, com ara el romanès o l'hongarès. D'altra banda, al juny de 2012, després d'una multitudinària campanya ciutadana, la companyia californiana va posar en funcionament la versió en català. Al gener de 2013 els usuaris que utilitzen la versió catalana de Twitter han arribat als 85.000: és a dir, en 8 mesos, la versió en català ha sumat més de 10.000 nous usuaris mensuals de mitjana. L'enorme activitat del català en una de les xarxes socials de referència demostra que la comunitat catalana a la xarxa és molt activa i compta amb una presència superior a la que li correspondria per dimensió demogràfica.



# INTERNET I NOVES TECNOLOGIES

## **46 La meitat dels 10 principals fabricants de smartphones ja incorporen el català**

El català guanya posicions en el món dels telèfons mòbils d'última generació: dels 10 principals fabricants mundials d'aparells de telefonia mòbil el primer trimestre de 2012, 5 ja incorporen la possibilitat de configurar els aparells en llengua catalana. La darrera en oferir la possibilitat d'introduir el català ha estat Samsung, en els mòbils que incorporen el sistema operatiu Android 4.0.3 (tipus Galaxy SII i SIII, per exemple). Nokia, el segon fabricant mundial, ha introduït el català en els seus smartphones amb el sistema operatiu Windows 8. Apple, en tercera posició, compta amb l'opció català des de fa dos anys. RIM-Blackberry i Sony també incorporen la llengua pròpia de Catalunya en els seus aparells. ZTE, LG, Huawei, Motorola i HTC no ofereixen encara l'opció de configurar els aparells en llengua catalana.

## **47 45.000 ordinadors amb el sistema Windows han estat catalanitzats el 2012**

El Catalanitzador de Windows és una eina informàtica creada per l'entitat Softcatalà que permet simplificar la catalanització de qualsevol sistema Microsoft Windows, feixuga i complexa per l'usuari mitjà, aplicant automàticament i en quatre senzills passos els canvis de configuració, paquets de llengua i correctors ortogràfics necessaris per tal que l'usuari pugui treballar en català. Els últims nou mesos del 2012 gairebé 45.000 ordinadors amb sistema operatiu Windows han estat catalanitzats gràcies a aquesta eina. Els més de 42.000 usuaris únics que l'han emprat han aconseguit una experiència lingüística al seu aparell similar a la que tenen els parlants de les llengües més parlades del món.

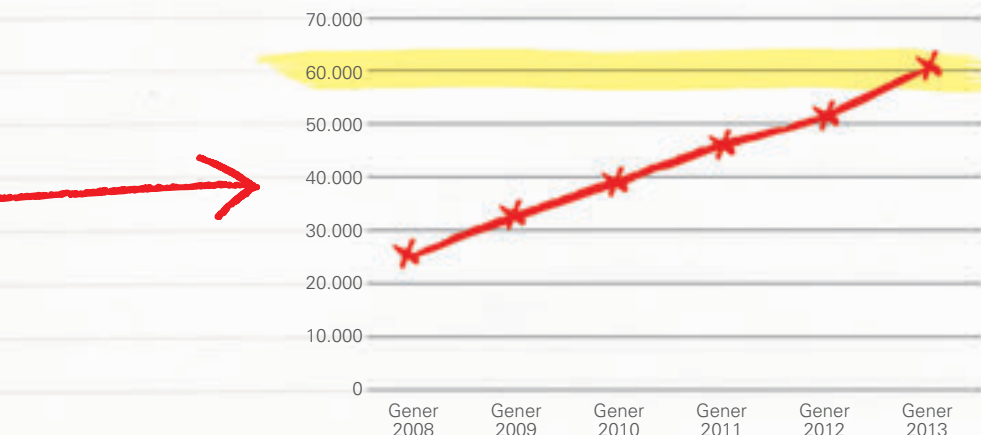
## **48 Ja hi ha més de 60.000 dominis .cat, el 80% dels quals es renoven**

Des de la seva creació el 2006 el nombre de registres amb el domini .cat no ha parat de créixer des dels gairebé 20.000 del primer any fins als 61.402 que es van assolir el 2012. Per tant, la tendència de creixement es manté any rere any. Els dominis .cat, a més, assoleixen percentatges molt alts de renovació, superiors al 80% (al 86% el 2011), dels més alts en el món dels dominis.

## **49 Només 4 dels 10 webs més visitats del món no tenen versió en català**

L'ús del català en el món de les noves tecnologies no és exclusiu de les empreses catalanes o estatals. Les empreses multinacionals punteres en l'àmbit d'Internet estan apostant per la implementació de versions en català dels seus llocs webs més populars. Bona prova d'això és la destacable presència de versions en aquesta llengua en els webs més visitats del món. Els deu webs més visitats del món són: Google, Facebook, Youtube, Yahoo, Baidu, Wikipedia, Windows Live, QQ, Amazon i Twitter. D'aquests, tan sols Yahoo, Baidu, QQ i Amazon no disposen de versió en català. A més cal tenir en compte que Baidu i QQ són el cercador i el portal més visitats de la Xina, i només disposen de versió en xinès. Twitter ha estat el darrer a implementar una versió en català, operativa des de mitjans de l'any 2012. La implementació de versions en català dels webs més visitats mundialment demostra que les empreses punteres en les noves tecnologies veuen en el català un idioma rendible.

# INTERNET I NOVES TECNOLOGIES



Font: Estadístiques Fundació Puntcat, 2012.

## 50 Mig milió d'usuaris visiten 24 milions de pàgines de Softcatalà

La presència del català a la xarxa no para de créixer. El 2012, la mitjana de visitants únics mensuals al web de Softcatalà, entitat dedicada a fomentar l'ús del català a les noves tecnologies i des del qual es descarreguen centenars de programes, va arribar als 587.329 usuaris, que van visualitzar 24 milions de pàgines. Aquesta dada reflecteix l'alta presència d'usuaris que visiten webs en català i l'existència d'un gran volum de descàrregues de programari en llengua catalana. El 2010, només des d'aquest web, es van realitzar 826.151 descàrregues de programari en català. Els més descarregats l'any passat van ser: Libreoffice (86.299), Catalanitzador de Windows (84.704) i Firefox (78.081). Cal tenir en compte que aplicacions com Firefox s'actualitzen soles i moltes descàrregues es fan des de botigues online i no compten com a baixades.

## Dades sociodemogràfiques

- 01** Informe sobre la situació de la llengua catalana (2011) Xarxa Cruscat
- 02** <http://www.demolinguistica.cat/arxiu/web/informe/informe2011.pdf>
- 02** Ethnologue: Languages of the world [www.ethnologue.com/home.asp](http://www.ethnologue.com/home.asp)
- 03** El català al 2011: capacitat d'atracció i llengua de consum als mitjans (2011) Xarxa Cruscat <http://www.demolinguistica.cat/arxiu/web/informe/informe2011.pdf>
- 04** Special Eurobarometer 386, EUROPEANS AND THEIR LANGUAGES 2012 i Enquesta d'usos lingüístics 2008.
- 05** Language knowledge in Europe. Based on 2012 Eurobarometer data. <http://languageknowledge.eu/countries/eu27>
- 06** El català al 2011: capacitat d'atracció i llengua de consum als mitjans (2011) Xarxa Cruscat <http://www.demolinguistica.cat/arxiu/web/informe/informe2011.pdf>

## Cultura i mitjans de comunicació

- 07** El consum de llibres a Catalunya el 2011: dades del Baròmetre de la Comunicació i la Cultura (Abril 2012). FUNDACC i Cambra del Llibre de Catalunya.
- 08** Estudio de Comercio Interior del Libro en España 2011. Federación de Gremios de Editores de España.
- 09** Audiències i consum cultural. El Baròmetre de la comunicació i la cultura. 3a onada. Novembre 2012. [www.fundacc.org/fundacc/ca/dades/informe-public-i-gratuit.html](http://www.fundacc.org/fundacc/ca/dades/informe-public-i-gratuit.html)
- 10** Index Translationum. 2012. UNESCO. [www.unesco.org/xtrans/bsstatlist.aspx?lg=0](http://www.unesco.org/xtrans/bsstatlist.aspx?lg=0)

# REFERÈNCIES

- 11** Audiències i consum cultural.El Baròmetre de la comunicació i la cultura. 3a onada. Novembre 2012.  
[www.fundacc.org/fundacc/ca/dades/informe-public-i-gratuit.html](http://www.fundacc.org/fundacc/ca/dades/informe-public-i-gratuit.html)
- 13** Anàlisi de l'oferta de pel·lícules amb còpia en català als cinemes de Barcelona. Febrer-abril 2012. Plataforma per la Llengua  
[www.plataforma-llengua.cat/estudis/interior/102](http://www.plataforma-llengua.cat/estudis/interior/102)
- 14** Sala de premsa. Generalitat de Catalunya. [http://premsa.gencat.cat/pres\\_fsvp/AppJava/notapremsavw/detall.do?id=145420&](http://premsa.gencat.cat/pres_fsvp/AppJava/notapremsavw/detall.do?id=145420&)

## Empresa i consum

- 15** *III Informe Empleabilidad e Idiomas Adecco Professional*. Julio de 2012  
[www.adecco.es/\\_data/NotasPrensa/pdf/380.pdf](http://www.adecco.es/_data/NotasPrensa/pdf/380.pdf)
- 16** *El 30% del comerç barceloní encara no té rètols en català*. El Punt Avui 20-05-2012 Pàgina 34.  
[www.elpuntavui.cat/noticia/article/4-economia/18-economia/541674-el-30-del-comerc-barceloni-encara-no-te-retols-en-catala.html](http://www.elpuntavui.cat/noticia/article/4-economia/18-economia/541674-el-30-del-comerc-barceloni-encara-no-te-retols-en-catala.html)  
*Consum Català Estudi comparatiu de les legislacions lingüístiques de diversos països en els àmbits de la retolació comercial i la publicitat de la via pública* (2012) Barcelona: Consum Català.
- 17** Plataforma per la Llengua *23 de juliol de 2012, 2 anys del Codi de Consum i del requisit d'etiquetar en català* (2012) Barcelona: Plataforma per la Llengua. [www.plataforma-llengua.cat/media/assets/2986/Etiquetatge\\_catal\\_24\\_jul\\_2012\\_.pdf](http://www.plataforma-llengua.cat/media/assets/2986/Etiquetatge_catal_24_jul_2012_.pdf)
- 18** Plataforma per la Llengua *Usos lingüístics i presència del català en l'etiquetatge dels productes de marca blanca* (2012) Barcelona: Plataforma per la Llengua. [www.plataforma-llengua.cat/media/assets/3256/Informe\\_marques\\_blanques\\_DEF.pdf](http://www.plataforma-llengua.cat/media/assets/3256/Informe_marques_blanques_DEF.pdf)
- 19** Dades pròpies elaborades per la Plataforma per la Llengua
- 20** [www.jocsijoguines.cat](http://www.jocsijoguines.cat)
- 21** Informe de queixes rebudes a la Plataforma per la Llengua i Consum Català el 2012

## Acollida lingüística

- 22** Voluntariat per la llengua. Actuacions i dades de participació 2011. Direcció General de Política Lingüística. (PDF "Dades\_VxL\_2011" a la carpeta comuna "per Informecat 2013")
- 23** Languages in Europe by country, age group and mother tongue vs. learned. Eurobaròmetre 2012
- 24** Les llengües dels catalans (2012). Grup d'Estudi de Llengües Amenaçades. [www.gela.cat](http://www.gela.cat)
- 25** Consorci per a la Normalització Lingüística CPNL, memòria 2011

## Educació i ensenyament

- 26** Sala de premsa. Generalitat de Catalunya [http://premsa.gencat.cat/pres\\_fsvp/docs/2012/09/21/15/24/c13e8c33-8398-400b-9b5c-0538d37e2344.pdf](http://premsa.gencat.cat/pres_fsvp/docs/2012/09/21/15/24/c13e8c33-8398-400b-9b5c-0538d37e2344.pdf)
- 27** De l'entrebanc a la involució. Informe sobre l'ensenyament en valencià STEPV. [www.intersindical.org/llengua/informe2011#etapes](http://www.intersindical.org/llengua/informe2011#etapes)  
Escola valenciana: una estratègia de bloqueig de l'ensenyament en valencià, [www.escolavalenciana.com/noticies/detall/1410/escola-valenciana-denuncia-una-estrategia-de-bloqueig-de-l-ensenyament-en-valencia](http://www.escolavalenciana.com/noticies/detall/1410/escola-valenciana-denuncia-una-estrategia-de-bloqueig-de-l-ensenyament-en-valencia)  
Desenes de milers de xiquets valencians no poden estudiar en català: <http://www.vilaweb.cat/noticia/3992997/20120308/desenes-milers-xiquets-valencians-poden-estudiar-catala.html>  
European Charter for Regional or Minority Languages. Third report of the Committee of Experts in respect of Spain. Consell d'Europa, setembre 2012. [https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?Ref=CM%282012%29111&Language=lanEnglish&Ver=original&BackColorInternet=C3C3C3&BackColorIntranet=EDB021&BackColorLogged=F5D383#P2744\\_342132](https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?Ref=CM%282012%29111&Language=lanEnglish&Ver=original&BackColorInternet=C3C3C3&BackColorIntranet=EDB021&BackColorLogged=F5D383#P2744_342132)
- 28** Escola Valenciana [www.escolavalenciana.com](http://www.escolavalenciana.com)
- 29** Creix l'ús del català a la selectivitat. Diari de les Balears 4/7/2012 <http://dbalears.cat/actualitat/balears/creix-del-catala-selectivitat.html>
- 30** Sindicat de Treballadores i Treballadors-Intersindical de les Illes Balears [www.stei-i.org/cat/index.php?option=com\\_content&task=blogsection&id=14&Itemid=77](http://www.stei-i.org/cat/index.php?option=com_content&task=blogsection&id=14&Itemid=77)



# REFERÈNCIES

- 31** Govern d'Andorra. Educació. [www.educacio.ad](http://www.educacio.ad)
- 32** Informe sobre la situació de la llengua catalana (2011) Xarxa Cruscat [www.demolinguistica.cat/arxiu/web/informe/informe2011.pdf](http://www.demolinguistica.cat/arxiu/web/informe/informe2011.pdf)
- 33** Memòria 2011. Llengua i cultura catalanes a l'exterior. Institut Ramon Llull. [www.llull.cat/rec\\_doc\\_mem/Memoria\\_IRL\\_2011.pdf](http://www.llull.cat/rec_doc_mem/Memoria_IRL_2011.pdf)

## Justícia

- 34 35 36** Font: Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya
- 37 38** <http://gencat.cat/justicia/administraciodejusticia/>

## Oficialitat i reconeixement

- 39** Cens oficial 2011 d'Irlanda: [www.cso.ie](http://www.cso.ie), dades elaborades per la Plataforma per la Llengua a partir de l'Informe sobre la situació de la llengua catalana (2011) elaborat per Xarxa Cruscat [www.demolinguistica.cat](http://www.demolinguistica.cat) i l'Enquesta d'Usos lingüístics 2008 per a Catalunya <http://idescat.cat/p/eulp2008>
- 40** Dades elaborades per la Plataforma per la Llengua a partir de recerques varies per Internet i consultes als diversos països.
- 41** Estudis Plataforma per la Llengua 2012
- 42** Plataforma per la Llengua a partir de dades oficials de l'Agència Catalana de Consum [www.consum.cat](http://www.consum.cat) i de l'informe '23 de juliol de 2012, 2 anys del Codi de consum i del requisit d'etiquetar en català' [https://www.plataforma-llengua.cat/media/assets/2986/Etiquetatge\\_catal\\_24\\_jul\\_2012\\_.pdf](https://www.plataforma-llengua.cat/media/assets/2986/Etiquetatge_catal_24_jul_2012_.pdf) elaborat per la Plataforma per la Llengua a partir d'observacions pròpies.
- 43** Plataforma per la Llengua a partir de l'Informe sobre la situació de la llengua catalana (2011) elaborat per Xarxa Cruscat [www.demolinguistica.cat](http://www.demolinguistica.cat).

## Internet i noves tecnologies

- 44** Dominant Wikipedia language by country (2012) Mark Graham blog. [www.zerogeography.net/2012/10/dominant-wikipedia-language-by-country.html](http://www.zerogeography.net/2012/10/dominant-wikipedia-language-by-country.html)
- 45** *The Twitter of Babel: Mapping World Language through Microblogging Platforms.* (2012) Delia Mocano et altri Cornell University. <http://arxiv.org/abs/1212.5238>.  
Twitter en català <http://twitterencatala.org/>
- 46** Samsung overtakes Nokia in mobile phone shipments. BBC 27 d'abril de 2012. <http://www.bbc.co.uk/news/business-17865117>
- 47** Estadístiques Catalanitzador per al Windows. <http://catalanitzador.softcatala.org/stats/>
- 48** Fundació puntCat. Estadístiques. <http://domini.cat/estadistiques/>
- 49** Alexa, the Web Information Company. [www.alexa.com/topsites](http://www.alexa.com/topsites)
- 50** Softcatalà. Estadístiques projectes web. [www.softcatala.org/wiki/Projectes/Web/Estad%C3%ADstiques](http://www.softcatala.org/wiki/Projectes/Web/Estad%C3%ADstiques)  
Softcatalà. Actualitat tecnològica i de llengua catalana. Nota de premsa 11/01/2013. [http://www.softcatala.cat/softcatala\\_tanca\\_el\\_2012\\_amb\\_826151\\_descarregues\\_de\\_programari\\_en\\_catala\\_i\\_24\\_milions\\_de\\_pagines\\_vis](http://www.softcatala.cat/softcatala_tanca_el_2012_amb_826151_descarregues_de_programari_en_catala_i_24_milions_de_pagines_vis)



**PLATA  
FORMA  
PER LA  
LLENGUA**

L'ONG DEL CATALÀ.

**FES-TE'N SOCI.**

[WWW.PLATAFORMA-LLENGUA.CAT](http://WWW.PLATAFORMA-LLENGUA.CAT)

Plataforma per la Llengua  
Via Laietana, 48 A. Principal 2a  
08009 Barcelona  
Tel.: 93 321 18 03  
[info@plataforma-llengua.cat](mailto:info@plataforma-llengua.cat)